

**Паспорт безопасности
в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 08.06.2017

V - 2

Дата переработки: 08.06.2017

1 Наименование вещества / препарата и фирмы / предприятия

- **1.1 Идентификатор продукта**
 - **Торговое наименование: *CARSYSTEM KS-4000 (Wasserbasis,schwarz)***
 - **1.2 Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые области использования**
не определено
 - **Применение вещества / препарата** *Антикоррозионная присадка*
 - **1.3 Подробная информация поставщика паспорта безопасности**
 - **Производитель / Поставщик:**
*Vosschemie GmbH
Esinger Steinweg 50
D-25436 Uetersen
Phone: +49 (0)4122 717 0; Fax: +49 (0)4122 717158; info@vosschemie.de*
 - **Отдел, предоставляющий информацию:**
*Abteilung Labor / +49 (0)4122 717 0
s.schaller@vosschemie.de*
 - **1.4 Номер телефона экстренной связи:**
*Giftinformationszentrum (GIZ)-Nord, Goettingen, Deutschland
Phone: +49 (0)551 19240*
-

2 Возможные виды опасности

- **2.1 Классификация вещества или смеси**
- **Классификация в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008**
Данный продукт не классифицируется в соответствии с Регламентом по классификации, маркировке и упаковке веществ и смесей (CLP).
- **2.2 Элементы маркировки**
- **Маркировка в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008** *отпадает*
- **Пиктограммы, обозначающие опасности** *отпадает*
- **Сигнальное слово** *отпадает*
- **Предупреждения об опасности** *отпадает*

(Продолжение на странице 2)

RUS

Паспорт безопасности в соответствии с 91/155/EWG

Дата печати: 08.06.2017

V - 2

Дата переработки: 08.06.2017

Торговое наименование: CARSYSTEM KS-4000 (Wasserbasis,schwarz)

(Продолжение со страницы 1)

· Дополнительная информация:

По запросу может быть получен паспорт безопасности.

· 2.3 Другие опасные факторы

· **Результаты оценки PBT (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**

· **PBT:** Неприменимо.

· **vPvB:** Неприменимо.

3 Состав / Данные по составляющим компонентам

· 3.2 Химическая характеристика: Смеси

· **Описание:** Смесь из веществ, перечисленных ниже, с неопасными добавками.

· Содержащиеся опасные вещества:

CAS: 64-17-5 EINECS: 200-578-6 Reg.nr.: 01-2119457610-43	Этанол ⚠ Flam. Liq. 2, H225; ⚠ Eye Irrit. 2, H319	1-<5%
CAS: 6846-50-0 EINECS: 229-934-9 Reg.nr.: 01-2119451093-47	1-изопропил-2 ,2-диметил триметилен диизопропиловый бутират ⚠ Acute Tox. 4, H302; Aquatic Chronic 3, H412	<1%

4 Меры по оказанию первой помощи

· 4.1 Описание мер первой медицинской помощи

· **Общие указания:** Немедленно снять предметы одежды, загрязнённые данным продуктом.

· **После вдыхания:** Обеспечить доступ свежего воздуха, при недомоганиях обратиться к врачу.

· **После контакта с кожей:**

Немедленно промыть с помощью воды и мыла, хорошо сполоснуть.

Как правило, продукт не оказывает раздражающего воздействия на кожу.

· **После контакта с глазами:**

Промойте открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут. При сохранении симптомов обратитесь к врачу.

· **После проглатывания:** При сохранении симптомов обратиться к врачу за консультацией.

· **4.2 Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

· **4.3 Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

5 Меры по борьбе с пожаром

· 5.1 Средства пожаротушения

· **Надлежащие средства тушения:**

CO₂, порошковое средство для тушения или водяная струя мелкого разбрызгивания. При борьбе с крупными пожарами следует применять водяную струю мелкого разбрызгивания или спиртоустойчивую пену.

· **5.2 Особые опасности, создаваемые веществом или смесью**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

(Продолжение на странице 3)

**Паспорт безопасности
в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 08.06.2017

V - 2

Дата переработки: 08.06.2017

Торговое наименование: CARSYSTEM KS-4000 (Wasserbasis,schwarz)

(Продолжение со страницы 2)

- **5.3 Рекомендации для пожарных**
- **Защитное оснащение:** Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.

6 Меры при непреднамеренном выделении (утечке)

- **6.1 Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации**
Особенная опасность подскользывания из-за вытекшего / разлитого продукта.
- **6.2 Меры по защите окружающей среды:**
Не допускать попадания в канализационную систему / поверхностные или грунтовые воды.
При попадании в водоёмы или в канализационную систему проинформировать об этом соответствующие службы.
- **6.3 Методы и материалы для локализации и очистки:**
Собрать при помощи связывающего жидкость материала (песка, кизельгура, кислотно-вяжущего средства, универсальных вяжущих средств, опилок).
Утилизировать заражённый материал как отходы в соответствии с Пунктом 13.
- **6.4 Ссылки на другие разделы** Никаких опасных веществ не выделяется.

7 Обращение с веществом и его хранение

- **7.1 Меры предосторожности по безопасному обращению**
При надлежащем применении нет необходимости в каких-либо специальных мерах предосторожности.
- **Указания по защите от пожаров и взрывов:** Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.
- **7.2 Условия безопасного хранения, включая несовместимости**
- **Хранение:**
- **Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:**
Хранить только в оригинальной таре.
- **Указания по совместимости с другими веществами при хранении:**
Держать подальше от продуктов питания, напитков и корма для животных.
- **Дальнейшие данные по условиям хранения:** Защищать от мороза.
- **7.3 Характерное конечное применение (или применения)**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

8 Ограничение воздействия вещества и контроль / индивидуальные средства защиты

- **Дополнительные указания по структуре технических устройств:**
Никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.

- **8.1 Параметры контроля**

- **Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:**

64-17-5 Этанол

PDK (RU)	Краткосрочное значение (величина): 2000 мг/м ³ Долгосрочное значение (величина): 1000 мг/м ³ пары и/или газы
----------	--

(Продолжение на странице 4)

**Паспорт безопасности
в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 08.06.2017

V - 2

Дата переработки: 08.06.2017

Торговое наименование: CARSYSTEM KS-4000 (Wasserbasis,schwarz)

(Продолжение со страницы 3)

· **Значения DNEL****6846-50-0 1-изопропил-2,2-диметил триметилден диизопропиловый бутират**

Орально (через рот)	Long-term exposure - systemic effects	18,8 мг/кг bw/day (general population)
Дермально (через кожу)	Long-term exposure - systemic effects	18,8 мг/кг bw/day (general population) 31,2 мг/кг bw/day (worker)
Ингаляционно (путём вдыхания)	Long-term exposure - systemic effects	32,6 мг/м ³ (general population) 110 мг/м ³ (worker)

· **Значения PNEC****6846-50-0 1-изопропил-2,2-диметил триметилден диизопропиловый бутират**

PNEC aqua	0,014 мг/л (freshwater)
	0,0014 мг/л (marine water)
	0,14 мг/л (intermittent releases)
PNEC sediment	1,15 мг/кг (freshwater)
	0,115 мг/кг (marine water)
PNEC STP	3 мг/л
PNEC soil	0,926 мг/кг (soil dw)

· **Дополнительные указания:**

В качестве основы послужили списки, являющиеся на момент составления актуальными.

· **8.2 Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала**· **Средства индивидуальной защиты:**· **Общие меры по защите от воздействия и гигиене:**

При обращении с химикатами следует соблюдать стандартные меры предосторожности.

Во время работы запрещается есть, пить, курить или нюхать табак.

Мыть руки перед перерывами и по окончании работы.

· **Защита органов дыхания:** Не требуется, при наличии хорошей вентиляции помещения.· **Защита рук:**

Рекомендуется профилактическая защита кожи посредством применения защитных средств для кожи.

· **Материал перчаток / рукавиц**

DIN EN 374

Защитные перчатки (рукавицы) из поливинилхлорида или полиэстера.

Рекомендуемая толщина материала: $\geq 0,12$ мм

Выбор подходящих перчаток / рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причём между различными производителями существует большая разница. Так как продукт представляет собой смесь различных веществ, то не представляется никакой возможности для расчёта устойчивости материала, из которого изготовлены перчатки / рукавицы, что вызывает необходимость перепроверки на предмет пригодности перед использованием.

· **Период проницаемости материала перчаток / рукавиц.**

Значение для проницаемости: Уровень ≤ 6 (≥ 480 min.).

Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток / рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его.

(Продолжение на странице 5)

**Паспорт безопасности
в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 08.06.2017

V - 2

Дата переработки: 08.06.2017

Торговое наименование: CARSYSTEM KS-4000 (Wasserbasis,schwarz)

(Продолжение со страницы 4)

· **Защита глаз:** При переливании продукта рекомендуется надеть защитные очки.

9 Физические и химические свойства

· 9.1 Информация по основным физическим и химическим свойствам

· Общая информация

· Внешний вид:

· Форма:	Жидкое
· Цвет:	Чёрное
· Запах:	Характерно
· Порог запаха:	не определено

· **Значение pH:** Не определено.

· Изменение состояния

· Точка плавления / интервал температур плавления:	Не определено.
· Точка кипения / интервал температур кипения:	79 °C

· **Температурная точка вспышки:** Неприменимо.

· Температура воспламенения:

· **Температура распада:** не определено

· **Самовоспламеняемость:** Продукт не является самовоспламеняемым.

· **Взрывоопасность:** Продукт не является взрывоопасным.

· Границы взрываемости:

· Нижняя:	не определено
· Верхняя:	не определено

· **Давление пара при 20 °C:** 23 гПа

· **Плотность при 20 °C:** 1,09 г/см³ (DIN 51757)

· **Относительная плотность** не определено

· **Плотность пара** не определено

· **Скорость испарения** не определено

· Растворимость в / Смешиваемость с водой:

Несмешиваемо или трудносмешиваемо.

· Коэффициент распределения (n-октанол / вода):

не определено

· Вязкость:

· **Динамическая при 20 °C:** 5000 mPas

· **Кинематическая:** не определено

· 9.2 Другая информация

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

RUS

(Продолжение на странице 6)

**Паспорт безопасности
в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 08.06.2017

V - 2

Дата переработки: 08.06.2017

Торговое наименование: CARSYSTEM KS-4000 (Wasserbasis,schwarz)

(Продолжение со страницы 5)

10 Стабильность и реакционная способность

· 10.1 Реакционная способность

При использовании в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.

· 10.2 Химическая стабильность

При хранении и обращении в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.

· 10.3 Возможность опасных реакций Неизвестно ни о каких опасных реакциях.

· 10.4 Условия, вызывающие опасные изменения

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

· 10.5 Несовместимые материалы: Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

· 10.6 Опасные продукты распада:

При нагревании или в случае пожара возможно образование ядовитых газов.

Оксид углерода (угарный газ)

11 Данные по токсикологии

· 11.1 Информация по токсикологическому воздействию

· Острая токсичность: На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

· Значения LD/LC50 (летальной дозы/концентрации), необходимые для классифицирования:

Орально (через рот)	ATE	200000 мг/кг (rat)
---------------------	-----	--------------------

64-17-5 Этанол

Орально (через рот)	LD 50	> 5000 мг/кг (rat)
Дермально (через кожу)	LD50	20000 мг/кг (rabbit)
Ингаляционно (путём вдыхания)	LC50 /4ч.	117 мг/л (rat)

6846-50-0 1-изопропил-2,2-диметил триметил диизопропиловый бутират

Орально (через рот)	LD50	< 2000 мг/кг (rat) (OECD 425)
Дермально (через кожу)	LD 50	> 2000 мг/кг (rabbit) (OECD 402)

· Первичное раздражающее воздействие:

· на кожу: На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

· на глаза: На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

· Токсичность - от подострой до хронической:

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

· Информация по следующим группам потенциальных воздействий:

· Сенсибилизация Неизвестно о наличии сенсibiliзирующего воздействия.

· Канцерогенное, изменяющее наследственность и вызывающее бесплодие действие

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

12 Экологическая информация

· 12.1 Токсичность

· Акваотоксичность:

64-17-5 Этанол

EC10/72ч. (статически)	11,5 мг/л (<i>Chlorella vulgaris</i>) (OECD 201)
EC50	858 мг/л (<i>Artemia salina</i>) (OECD 202, 24ч.)
EC50/48ч. (статически)	12340 мг/л (<i>daphnia magna</i>) (ASTM E 729-80)

(Продолжение на странице 7)

**Паспорт безопасности
в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 08.06.2017

V - 2

Дата переработки: 08.06.2017

Торговое наименование: CARSYSTEM KS-4000 (Wasserbasis,schwarz)

(Продолжение со страницы 6)

EC50/72ч. (статически)	5012 мг/л (daphnia)
EC50/96ч.	275 мг/л (Chlorella vulgaris) (OECD 201)
LC50/96ч.	675 мг/л (Chlorella vulgaris)
	13000 мг/л (oncorhynchus mykiss) (OECD 203)
	15300 мг/л (pimephales promelas)
6846-50-0 1-изопропил-2,2-диметил триметилен диизопропиловый бутират	
EC50	> 1,3 мг/л (daphnia magna) (21d)
EC50/72ч.	> 7,94 мг/л (scenedesmus subspicatus) (OECD 201)
12.2 Стойкость и склонность к деградации	
64-17-5 Этанол	
Biodegradation	97 % (activated sludge) (OECD 301 B)
12.3 Биоаккумулятивный потенциал	
64-17-5 Этанол	
log Pow	-0,35
BCF	0,66

· **Поведение в экологических системах:**

· **12.4 Подвижность в грунте** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

· **Дополнительные экологические указания:**

· **Общие указания:**

Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему в неразбавленном виде или в больших количествах.

· **12.5 Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**

· **РВТ:** Неприменимо.

· **vPvB:** Неприменимо.

· **12.6 Другие вредные эффекты** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

13 Указания по утилизации

· **13.1 Методы обработки отходов**

· **Рекомендация:**

Утилизация должна быть осуществлена в соответствии с предписаниями компетентных служб.

· **Кодовый номер отходов:**

Приведенные ключи утилизации представляют собой рекомендации, с учетом региональных и специфических отраслевых особенностей вполне допустимо использование и иных ключей утилизации.

· **Неочищенные упаковки:**

· **Рекомендация:**

Утилизация должна быть осуществлена в соответствии с предписаниями компетентных служб.

14 Информация по транспорту

· **14.1 Номер UN**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA**

отпадает

(Продолжение на странице 8)

**Паспорт безопасности
в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 08.06.2017

V - 2

Дата переработки: 08.06.2017

Торговое наименование: CARSYSTEM KS-4000 (Wasserbasis,schwarz)

(Продолжение со страницы 7)

· 14.2 Собственное транспортное наименование ООН · ADR, ADN, IMDG, IATA	отпадает
· 14.3 классов опасности транспорта · ADR, ADN, IMDG, IATA · Класс	отпадает
· 14.4 Группа упаковки · ADR, IMDG, IATA	отпадает
· 14.5 Экологические риски:	Неприменимо.
· 14.6 Особые меры предосторожности для пользователей	Неприменимо.
· 14.7 Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC Code (Международный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом)	Неприменимо.
· Транспорт / дополнительная информация:	В соответствии с вышеприведёнными характеристиками, не опасно. Защищать от мороза.
· ADR · Примечания:	Защищать от мороза.
· IMDG · Примечания:	Защищать от мороза.
· IATA · Примечания:	Защищать от мороза.

*

15 Предписания

- **15.1 Нормы безопасности, правила охраны труда и экологические нормативы или стандарты, действующие для вещества или смеси**
- **Европейских правил**
- **Directive 2004/42/EC 2004/42/ПВ (e) (840) < 60**
- **Национальные предписания:**
- **Указания по ограничению использования:**
Необходимо учитывать ограничения в занятости для подростков.
Учитывать ограничения в занятости для будущих и кормящих матерей.
- **15.2 Оценка химической безопасности:** Оценка химической безопасности не проведена.

16 Прочая информация:

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.

(Продолжение на странице 9)

RUS

**Паспорт безопасности
в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 08.06.2017

V - 2

Дата переработки: 08.06.2017

Торговое наименование: CARSYSTEM KS-4000 (Wasserbasis,schwarz)

(Продолжение со страницы 8)

· Соответствующие данные

- H225 Легко воспламеняющаяся жидкость и пар.*
- H302 Вредно при проглатывании.*
- H319 Вызывает серьезное раздражение глаз.*
- H412 Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.*

· Отдел, выдающий паспорт данных: Abteilung Labor**· Контактная информация: Frau S. Schaller****· Аббревиатуры и акронимы:**

- RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)*
- ICAO: International Civil Aviation Organisation*
- ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)*
- IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods*
- IATA: International Air Transport Association*
- GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals*
- EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances*
- ELINCS: European List of Notified Chemical Substances*
- CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)*
- DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)*
- PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)*
- LC50: Lethal concentration, 50 percent*
- LD50: Lethal dose, 50 percent*
- PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic*
- vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative*
- Flam. Liq. 2: Flammable liquids – Category 2*
- Acute Tox. 4: Acute toxicity – Category 4*
- Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation – Category 2*
- Aquatic Chronic 3: Hazardous to the aquatic environment - long-term aquatic hazard – Category 3*

· * Изменение данных по сравнению с предыдущей версией

RUS